

Тюпенко Наталья Александровна

канд. пед. наук, доцент, старший преподаватель

ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский

Московский государственный строительный университет»

г. Москва

**ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ
ВВОДНО-МОДАЛЬНЫМ СЛОВАМ И СЛОВСОЧЕТАНИЯМ
КАК СРЕДСТВАМ СУБЪЕКТИВНОЙ МОДАЛЬНОСТИ
В НАУЧНОМ СТИЛЕ РЕЧИ**

***Аннотация:** при обучении студентов-иностранцев русскому языку используются все функциональные стили, но научный стиль занимает ведущее место, так как иностранный студент изучает те учебные предметы, которые в дальнейшем станут основой его будущей специальности. Научный текст может служить материалом для изучения лексических средств выражения субъективной модальности. Ведь наряду с продолжающейся абстрагизацией, объективацией и безэмоциональностью современной науки можно наблюдать широкое проникновение в научный стиль и научные тексты вводно-модальных слов и словосочетаний.*

***Ключевые слова:** субъективная модальность, функциональные разновидности языка, научный стиль, вводные слова, вводные словосочетания.*

Долгое время разные сферы общения понимались как стили языка и стили речи. Стилями языка считались, например, язык науки, язык художественной литературы, разговорная речь. Стилями речи признавались частные реализации стилей, такие, как учебная лекция и научный доклад, в основе которых лежит научный стиль. В последнее время лингвисты пришли к выводу, что языковые различия между некоторыми сферами общения столь значительны, что использовать отношению к ним одно общее понятие «стиль» едва ли целесообразно поэтому вводится понятие «*функциональная разновидность языка*». Широкое при-

знание получила типология функциональных разновидностей языка, сравнительно недавно предложенная академиком Д.Н. Шмелевым, согласно которой в современном русском литературном языке три функциональных стиля (официально-деловой, научный, публицистический) и две функциональные разновидности (язык художественной литературы и разговорный язык) [4, с. 52].

При обучении студентов-иностранцев русскому языку используются все функциональные стили, но научный занимает ведущее место, так как студент должен усвоить язык профессионального владения.

Научный стиль представляет собой информационное пространство функционирования научных речевых жанров. Основная функция речевых жанров научного стиля – информативная (сообщение). Общее содержание функции научного стиля можно определить как объяснение, которое включает в себя закрепление процесса познания и хранения знания (эпистимическая функция), получение нового знания (когнитивная функция), передача специальной информации (коммуникативная функция).

Для научного стиля (как и текста) характерной чертой является сфера научного общения, которая отличается тем, что в ней преследуются цели наиболее точного, логического выражения мысли. Поскольку основной формой мышления в науке является понятие, то языковое воплощение динамики мышления выражается в суждениях и умозаключениях, которые следуют в строгой логической последовательности. Типичными чертами научного текста являются смысловая точность, объективность и безличность, некоторая строгость научного изложения, отсутствие образности и эмоциональности. Особенность научного стиля на лексическом уровне проявляется в терминированности изложения, в широком использовании общекишечной лексики, в употреблении слов в их прямых, предметно-логических значениях, в наличии большого количества абстрактной лексики (преимущественно имен существительных), в ограниченности словарного состава, отборе и использовании лексических средств, выражающих мысли, и в некоторых других особенностях.

Однако наряду с продолжающейся абстрагизацией, объективацией и безэмоциональностью современной науки, можно наблюдать широкое проникновение в научный стиль и научные тексты, элементов эмоционального и возможность их сосуществования с элементами логического. Сочетание лаконичности и бесстрастности логических рассуждений с взволнованностью эмоционально-субъективной оценки придает глубокую убедительность научной статье или книге. С.Л. Рубинштейн писал: «Если в единстве интеллектуального и аффективного эмоциональность подчинена контролю интеллекта, включение чувств придает мысли большую напряженность и остроту».

Выразительность в научном тексте достигается путем использования авторами вопросительных, восклицательных предложений, *вводных и модальных слов и словосочетаний*. Заметим, что употребление вводных и вставных слов и словосочетаний в научной литературе в последнее время значительно возросло. И в этой связи интересен не столько сам факт их использования в научной речи, сколько высокая частотность их употребления. Они используются не только в функции уточнения, добавочного сообщения, но и в функции оценки, выражения авторского отношения к сообщаемому факту, усиления (специального и подчеркнутого привлечения внимания читателя к предлагаемой, особо важной информации). Они не являются конструктивно необходимыми с точки зрения строения предложения, однако выполняют очень важную роль в структуре связного текста. Вводные слова и словосочетания не изменяют общего объективно-модального плана высказывания, т. е. не влияют на характер отношения сообщаемого к объективной действительности. Они только характеризуют отношение говорящего к высказываемому, т. е. выражают субъективную оценку говорящим содержания предложения. Следовательно, они служат для выражения субъективно-модального значения. Например, отношение говорящего к высказываемому может содержать модальную оценку, когда при помощи вводных слов выражаются различные чувства: *к сожалению, к счастью* и т. д.; выражать степень достоверности сообщаемого – уверенность, предположительность, сомнение,

неуверенность: *конечно, несомненно, безусловно, бесспорно* и т. д.; интеллектуальную оценку, когда вводные слова и словосочетания указывают на связь мыслей, последовательность изложения: *во-первых, однако, в конце концов* и т. д.

Помимо вышеуказанного, необходимо подчеркнуть важную роль вводных слов и словосочетаний в организации сложных синтаксических единств связного текста. Вводные слова и сочетания служат средством связи отдельных высказываний в составе более сложного синтаксического единства или минимального контекста. Необходимость передачи научной информации в строгой логической последовательности и взаимосвязанности отдельных компонентов высказывания приводит к численному росту вводных слов и словосочетаний. Эти средства освобождают пишущего или читающего от повторений слов и сообщений, известных из контекста, проявляя одновременно свое отношение к высказываемому.

Таким образом, вводные и модальные слова и словосочетания определяют субъективно-модальный фон всего контекста в целом: автор выражает либо свое пассивное отношение к сообщаемому (*по словам..., по мнению ученых...* и т. д.) либо, наоборот, выражает свое активное отношение к сообщаемому (*по-моему, кажется, хочется, пожалуй* и т. д.).

Иностранным студентам, обучающимся в российских вузах, необходимо овладеть вводно-модальными словами и словосочетаниями, так как они должны сдавать зачеты и экзамены, писать рефераты, курсовые и выпускные научные работы, участвовать в семинарах и конференциях. Поэтому должны научиться выражать свое мнение; подводить итоги; строить ход своего рассуждения; акцентировать внимание собеседника на важной, с их точки зрения, информации; вводить новую информацию; приводить примеры; ссылаться на определенные источники информации и т. д. В связи с этим преподавателю следует уделять особое внимание обучению иностранных студентов вводно-модальным словам и словосочетаниям как средствам субъективной модальности.

В процессе проведения экспериментального обучения автором были разработаны семантические карты с учетом уровня владения русским языком и разработана методика обучения говорению, чтению и письму на основе использования семантических карт.

Список литературы

1. Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка. – М.: Высшая школа, 1991. – С. 288–348.
2. Валеева Н.Г. Введение в переводоведение. – М.: Изд-во РУДН, 2006. – 214 с.
3. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. – М.: Просвещение, 1983. – 223 с.
4. Маслова Н.И. Вводные слова и словосочетания как средство экспрессивности в языке науки // Научная речь: лингвометодические аспекты описания и преподавания: Сб. научных трудов. – М.: Русская правда, 1998. – С. 51–57.
5. Митрофанова О.Д. Научный стиль речи: проблемы обучения. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Русский язык, 1985. – 231 с.